

楽しい伝統との 幸せな共存

MESSAGE
VALUE
OVERVIEW
伝統+今
伝統+人
伝統+遊
伝統+味
EPILOGUE
利用ガイド

伝統文化
テーマパーク

韓国民俗村

Korean Folk Village



伝統



今



人



遊



味

京畿道竜仁市器興区民俗村路90
tel 031.288.0000

www.koreanfolk.co.kr



楽しい伝統との 幸せな共存

Re-tradition

伝統とは「当然、守らなければならないこと」ではありません。韓国民俗村は伝統を誰もが容易に楽しく享受できそして、共に喜べるような場所にしたいと願っています。

このような私たちの思いを現実化させるために韓国民俗村は今日も「Re-tradition」、今の時代の新しい伝統を切り開いて行きます。絶えず文化的想像力を発揮し、伝統に現代的感性を加える試みとその為の努力をしつづけます。そして、こうして生まれた新しくて楽しめる伝統をより多くの人々と分かち合うことによって私たちの伝統の価値をより広く伝えることができると考えています。

伝統に、今と更に先の未来をも感じることでできる楽しさを入れること。その為に韓国民俗村がどこよりも率先すること、それが、私たちの文化を守る最適な方法であると信じています。



伝統の味と生活を
五感で感じる場

楽しみがいっぱいの
韓国の遊びの場

触れて感じる、
生き生きとした伝統体験の場

新しい伝統と、新しい楽しみで
いつばいの祝祭の場

伝統にプラス

大韓民国を代表する
最高かつ国際的
伝統文化のブランド
「韓国民俗村」

韓国民俗村は
伝統に新しい価値を加え、
韓国の伝統の新しい
物語を紡ぎます。

tradition

present

people

play

taste



韓国民俗村の

5つの エンター テイメント

01 新しく、色々な形で出会う伝統

韓国民俗村は「新しい伝統」と「新しいエンターテイメント」でいっぱいです。

伝統をテーマにした異色体験プログラムはもちろん、歴史時代劇ドラマ体験、民俗遊戯体験等を通して、新感覚の伝統を楽しむことができます。伝統を再解釈して作られた、たくさんのテーマとコンセプトの行事・イベント等で特別なエンターテイメントを提供いたします。

02 現在から飛び立つ時間旅行

韓国民俗村を歩いていて目に映る全てのものは「伝統」です。

韓国民俗村の朝鮮時代の村は、各地方の実際の家屋を移築・復元して造成されました。歳時風俗行事、民族固有の粋と趣のある、生き生きとした伝統芸術公演が私たちを楽しませてくれます。

03 触って感じよう！生きた伝統体験

子供と青少年の為の体験プログラムを通して、伝統の価値を身体で学べる大切な時間を提供します。

伝統生活、民俗遊戯、伝統工芸を実際に体験していただくことのできる多様な伝統体験プログラムに加え、一日体験学習、青少年修練活動認証プログラムなどを準備しています。

04 遊びがいっぱいの伝統文化 テーマパーク

韓国民俗村の伝統はテーマパークのように楽しく愉快です。

民俗村の多様なエンターテイメント施設は、子供連れの家族に笑顔をお届けします。民話と民間信仰のお化けと出会うホラーテーマ展示と体験ゾーンでは、一風変わったエンターテイメントを体感できるにちがいありません。

05 充実し健康な、おいしいコリア

韓国民俗村は伝統の味と共に韓国固有の情緒と文化を食べ物で表現します。

朝鮮時代の商店街をそのまま再現した市場で、各地方の多様なご当地グルメに出会えます。すべての食べ物は自然にやさしい天然調味料のみを使用し、伝統方式そのままの昔ならでの味を楽しめます。



年間行事日程

新感覚 伝統 祝祭	思い出のあの時、あの遊び	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Welcome to 朝鮮												
オリジナル 伝統 行事	田舎の夏 (母の里での思い出)												
	時代劇ドラマ祭り												
	田舎の冬ストーリー												
	正月の福祭り												
	月が落ちるへ韓国民俗村へ行こう												
風耕 行事	夏の端午												
	秋夕の大祭り												
	冬至の夜												
	田植え												
	夏と秋のぬり入り												
	秋収穫												
	夏祭りと秋祭りの準備中												

* オリジナル伝統行事は隣県にしかたがって実施しますので、日程が変更される場合があります。

伝統芸術公演 日程

農楽

所要時間・20~25分
場所・公演会場
1回 公演・10:30
2回 公演・14:00

網渡り

所要時間・20~25分
場所・公演会場
1回 公演・11:00
2回 公演・14:30

馬上武芸

所要時間・20分
場所・公演会場
1回 公演・11:30
2回 公演・15:00

伝統婚礼

所要時間・20分
場所・22号両班家
1回 公演・12:00
2回 公演・16:00

* 春/秋シーズンには特別公演が追加実施されます。

* 網渡りは毎週月曜日に休演いたします。伝統婚礼は冬期(12月~2月)の間は休演です。

* 冬期(12月~2月)には公演時間を変更されますので、ホームページの案内を必ずご参照ください。

春 夏 秋 冬 毎日

● 新感覚伝統祝祭

● オリジナル伝統行事

● 農耕行事

● 伝統芸術公演

- Welcome to 朝鮮
- 思い出のあの時・あの遊び
- 家族で出かけるお祭り

- 田舎の夏(母の里での思い出)
- イノベーション・イベント
- 夏色の端午
- 田植え
- 麦と小麦の取り入れ

- 時代劇ドラマ祭り
- 秋夕の大祭り
- 秋収
- 草葺き屋根の家の草葺き

- 田舎の冬ストーリー
- 正月の福祭り
- 月が満ちる〜韓国民俗村へ行こう
- 冬至の夜

- 農楽
- 綱渡り
- 馬上武芸
- 伝統婚礼

新感覚 伝統 祝祭

一年中 伝統で遊ぼう！

韓国民俗村は365日、伝統の新しい遊び方を提示します。
伝統・民俗文化を現代的感性で再解釈した
韓国民俗村だけの行事で、いままで感じることのできなかった
伝統の新しい面白さを満喫してみてください。



思い出のあの時、あの遊び



田舎の夏(母の里での思い出)



時代劇ドラマ祭り



Welcome to 朝鮮

田舎の冬ストーリー

12~1月

昔々の越冬と伝統的遊びの楽しさを感じることのできる冬休みのプログラムで、田舎の家へ遊びに来たような情があふれる雰囲気の中、家族でお越しの皆様楽しい冬をプレゼントいたします。

雪ソリ、オンドル部屋体験、伝統かまど、冬のお菓子、伝統氷ソリ、コマ回し、風上げなど

思い出のあの時、あの遊び

2~3月

70~80年代の郷愁を感じるたくさんのお菓子とイベントで構成されたタイムスリップ型の体験行事で、訪れた家族みんなで行けるノスタルジックな旅行になることでしょう。

ダルゴナ(べっこう飴)作り、焼きイモ、昔のあられ、懐かしい貸し漫画屋とゲームセンターなど

Welcome to 朝鮮

4~5月

昔話やお伽話の中に登場する個性満点な朝鮮時代のキャラクターが民俗村を縫い歩き、サプライズパフォーマンスとお話をしてくれる、楽しく見どころの多い民俗村だけの特別なプログラムです。

朝鮮キャラクター列伝、特別公演「お上の誕生日」、号牌(伝統的な名札)作り、伝統衣装体験など

田舎の夏(母の里での思い出)

6~8月

昔ながらの避暑方法に加えて、伝統的な夏の遊びを経験できる夏休み体験プログラムです。

竹水鉄砲作り、伝統うちわ作り、鳳仙花染め、足洗い体験、氷ベッド体験など

時代劇ドラマ祭り

10~11月

韓国民俗村で撮影された時代劇ドラマを臨場感たっぷりに体験できる、国内唯一無二の時代劇ドラマのお祭りです。

大韓民国を輝かせた時代劇ドラマスター授賞式、ハンド・プリンティング&ファンサイン会、時代劇ドラマ撮影見学、スペシャル・ドラマ展示など

草葺き屋根の家の草葺き

11~12月

草葺き屋根の家に新しい屋根をのせる作業の見学、古くなった藁葺きに生息する幼虫の観察ができ、実際につかむことのできる体験行事です。

屋根の葺き替え、韓国民俗村の幼虫の話、幼虫を実際につかんでみる体験など

オリジナル
伝統行事

時間が
逆に進む村

韓国民俗村のオリジナル伝統行事は、
私たちの伝統を現在に呼び起こします。
伝統方式を再現し、過去の生き方と知恵、
美風良俗がそっくりそのまま宿った伝統行事を直接体験できます。



田植え体験



菖蒲水で髪を洗う
体験



脱穀体験



どんど焼き

正月の福祭り

1月頃

運勢大吉、大吉祈願！ 先祖の知恵が溶け込んだ伝統的正月行事では、福を祈る歳時風俗と共に伝統的な民俗の遊びに出会うことができます。

どんど焼き、餅つき、地神参り、大凧上げ、細画割り(お守り切ること)など

秋夕の大祭り

8～9月頃

他ではなかなか見られない特別な中秋のお盆の歳時風俗行事が豊かに繰り広げられます。秋に先祖が訪れる風景を直接経験してみることができ、多様で面白い体験行事も同時に行います。

城主告祀、松餅、豆焼き体験、伝統農機具展示体験など

月が満ちる～
韓国民俗村に行こう
(旧暦の小正月)

2月頃

代表的な小正月の歳時行事、とても楽しい特別公演などの体験行事を通して訪れた皆さんに、まん丸な満月と同じくらい内容の充実した思い出をプレゼントします。

どんど焼き、長丞祭、ピョッカリッテ(竿)立て、地神参り、ホルム(陰暦15日)の食べ物、北青獅子公演など

夏色の端午
(端午)

5月頃

菖蒲水で髪を洗うなど代表的な端午の歳時行事を、実際に体験してみることができます。その他にも先祖の知恵を学ぶことのできる多様な体験行事が催されます。

菖蒲水で髪を洗う、草餅作り、端午船作り、艾虎(お守り)・長命縷(韓国式ミサンガ)作りなど

冬至の夜
(冬至)

12月頃

冬至をむかえる時、先祖が行った歳時風習をそのままに歳時行事が催されます。無病長寿と寿福祈願の意味をこめた体験行事も準備されています。

あずきの粥、冬至冊曆、冬至のお守り取りなど

農耕
行事

「農家月令」に従って季節ごとに行ってきた昔の農作業を、忠実に再現して進めていく年間行事です。

5月末～6月頃	田植え
6月頃	麦と小麦の取り入れ
9月末～10月頃	秋収
11月末～12月初め	草葺き屋根の家の草葺き

伝統
芸術
公演

体で感じて
一緒に遊んでみよう！

自ずと肩が揺れ、両手が手拍子の音を作り出します。
昔の方式・手順をそのまま再現した民俗村の
伝統芸術公演を通じて、韓国の固有な粋と趣を感じることができます。



綱渡り



馬上武芸



伝統婚礼



訪れた人を楽しませる農楽公演

農楽

韓国の情緒と趣が、直に含まれている農楽は、韓国民俗村を代表する公演の一つです。数十年間、湖南牛島の農楽を継承し守ってきたチョン・インサム先生によるレベルの高い公演をみるすることができます。ポナ回し（皿回し）と五舞童公演、雨天時には四物ノリ(楽器演奏)公演が繰り広げられ、訪問客の目と耳を楽しませます。

綱渡り

綱渡り名人のきわどく、精巧な技芸が目前で繰り広げられます。また同時に繰り広げられる滑稽で機知にとんだお話は、観覧客の興味をかきたてるだけでなく、インタラクティブな公演を作り出します。

馬上
武芸

韓国伝統の馬上武芸を再現し、多様で躍動感あふれる「馬上才」をお見せします。走る馬上での弓術や、馬に二刀流の出で立ちで乗ったり、後ろ向きに乗ったり、逆立ちするなど、難易度が高い技芸を繰り広げます。

伝統
婚礼

格式と品格を感じられ、部屋数が99にもなる両班屋敷で行われ、美しい自然景観を背景に、盛大かつ真摯な、伝統方式そのままの結婚式に立ち会うことができます。

展示・博物館

韓国民俗村という名の タイムマシン

専門的な考証と研究を通じて復元された朝鮮時代の村を見ながら、過去への時間旅行に出発してみてください。民俗村の多様な展示コンテンツとともに私たちの伝統文化を感じることができます。



伝統民俗館



タルチュム展示館



甕器生活館
体験場



美しい朝鮮時代の村の春



古風かつ情緒ある済州島の民家

朝鮮時代の 村

30万坪の背山臨水地形（後ろに山、前に川・湖）に、各地方270軒余りに達する実物家屋と様々な生活空間を移築・復元して作った朝鮮時代の村は、あたかもその時代を時間旅行しているかのような経験を提供します。丁寧に収集した生活民俗文化が四季の変化に彩られて、朝鮮時代後期の生活像をそのままに表わしています。

テーマ 展示館

韓国民俗村では伝統と民俗文化について人々に、より一層、深い理解を求めするためにそれぞれ異なった4つのテーマの展示館を運営しています。各展示館はテーマ毎の多種多様な資料をわかりやすく演出・展示しています。

- ・ 伝統民俗館
- ・ 世界民俗館
- ・ タルチュム（韓国の仮面舞）展示館
- ・ 甕器生活館

Tradition + People

伝統
工芸

体験

体験して感じる 伝統の美

韓国の伝統の美しさと香りが民俗村をいっぱい満たします。昔の作り方をそのままを再現した民俗村の工房体験プログラムを通して、伝統の美しさを自分自身で感じることができるでしょう。



焼き絵工房



鋳器工房



草鞋工房



陶器工房

工房 体験

甕器、仮面、キセルなど多様な伝統工芸品を作る12ヶ所の工房が体験客を待っています。工房では数十年間、伝統の作り方を守ってきた匠による製作試演観覧と、直接、その工芸品を作ってみる製作体験が可能です。

- 竹器工房
- 甕器工房
- うちわ工房
- 仮面工房
- 楽器工房
- 草鞋工房
- 木器工房
- 鋳器工房
- 焼き絵工房
- 染色工房
- キセル工房
- 鍛冶屋

伝統工芸品 購入

韓国民俗村の工房では固有の情緒がいっぱいつまった伝統生活用品、伝統楽器、真鍮器など匠が作った伝統工芸品を購入できます。

生活・民俗
文化
体験

「ケツドンイ」になったり 「春香」になったり

直接、背負子を背負ってみたり、ブランコに乗ったりして伝統生活に対する好奇心を満たしてくれます。

民俗村の、生き生きした生活体験と遊びの体験を通じて、いつのまにか伝統文化がおもしろくて身近に感じられる存在になるでしょう。



天然染色
体験



渡し船
体験



ブランコ
体験



官衙刑具体験

伝統生活 体験

農家体験官庁体験など韓国民俗村のあちこちを巡りながら多様な生活体験を楽しむことができます。

生活風景

ひき臼・踏み臼体験、絹糸取り、砧打ち、ふるしき背負い

官衙風景

官衙刑具体験、獄舎体験など

生活試演

かます作り試演、わら用品作り試演など

生活体験

渡し船体験、乗馬体験、天然染色体験、国弓体験、米餅作り体験、韓服試着など

民俗遊びの 体験

韓国民俗村の民俗遊びの体験は、伝統のモノで習う楽しみ、伝統のモノで走りまわる楽しみを同時にプレゼントします。

- ・ブランコ乗り
- ・チェギ（羽子）蹴り
- ・竹馬遊び
- ・回し輪遊び
- ・ユツ遊び（韓国の伝統的なすごろく）
- ・七巧遊び（韓国式パズル）
- ・投壺遊び（輪投げの類）

韓国民俗村の
時代劇の
話

誰でも時代劇の名場面の
主人公になれる場所

今この瞬間にも生きている時代劇ドラマの世界、韓国民俗村では私
たちをひきつる、新しい話がいまも作られています。
歴史時代劇テーマの多様なイベントと、体験行事を楽しんでもらえ
れば、いつのまにかドラマの一場面の中に入ってしまった自分を発
見するでしょう。



太陽を抱く月
(2012)



観相師-かんそうしー
(2013)



星から来たあなた
(2014)



時代劇ドラマ観相師・スター手型

時代劇の
メーカー、
韓国民俗村

韓国民俗村の朝鮮時代の村はスタジオセットとは比較できないほどリアルで最高の時代劇撮影地として長く愛されてきました。民俗村は国内視聴者たちが時代劇にのめり込む核心的要素であり、作品と共に海外でも愛される韓流コンテンツです。

代表作

世宗大王、宮廷女官チャングムの誓い、チェオクの剣、イ・サン、王と私、善徳女王、トンイ、太陽を抱く月、トキメキ☆成均館スキャンダル、チャン・オクチョン、王になった男、観相師-かんそうしー、星から来たあなた、鄭道伝など

時代劇ドラマ
体験

韓国民俗村での生の体験を通じて、時代劇ドラマの面白さと感動をそのまま再現して感
じることができます。直接、自分の好きな時代劇ドラマの主人公とな
って、その名場面を追体験してみてください。

- ・時代劇ドラマセット体験
- ・時代劇ドラマ衣装体験
- ・時代劇ドラマハンドプリンティング展示
- ・時代劇ドラマフォトゾーン
- ・撮影現場観覧(撮影進行時)

Tradition + Play

伝統テーマ
アトラクション

死神から九尾狐まで、

伝統のおばけが
押し寄せる！

「おばけの家」が韓国民俗村で伝統と出会い“特別”になりました。
韓国のおばけにまつわる話をテーマにした韓国民俗村の
アトラクションは、伝統を新しい形で楽しむ特別なコンテンツで
訪問客の心をとらえます。



「鬼神伝」
を楽しむ
ゲスト



「鬼神伝」と「おばけの家」



「鬼神伝」と「おばけの家」

伝説の 故郷

呪われた村を舞台に、昔話にまつわる恐怖を肌で
感じられます。恐怖列車に乗って合計11の関門を
通りながら韓国的な恐怖を経験できます。綿密な
ストーリーに国内初の特映映蔵美術と最先端デジ
タル装置を加え、体験のリアリティを最高まで引
き上げた恐怖体験が待ち受けています。

鬼神伝

韓国の昔話と伝説、伝統民話と信仰の中にあるお
ばけを網羅した新概念のおばけ体験展示館です。
昔話のおばけの由来を解き明かし、特殊メイク技
術と最先端技術で15種の土着のおばけを写實的
に再現しました。

Tradition + Play

エンターテイメント 施設

楽しい伝統の遊び場に
子供たちの
笑い声があふれる！

韓国民俗村は子どもと家族単位のお客様に
幸せな思い出をプレゼントする遊びの場となります。
多様な乗り物に新規アトラクションとして新装成った
韓国民俗村の遊びの村は家族皆の楽しめる出かけ先である事を
保証します。



循環列車



ミュージックエクスプレス



韓国民俗村遊びの村



ランド
遊びの村
メリーゴーランド

アトラク ション

家族みんなで楽しむことができるアトラクション
とダイナミックなエンターテイメントが皆様をお
待ちしています。新しく追加されたアトラクショ
ンと共に一段とアップグレードされたエンターテ
イメントをプレゼントしています。

- ・バンパーカー
- ・ミュージックエクスプレス
- ・ファミリーコースター
- ・循環列車
- ・ポートライド
- ・ドロップアンドツイスト^{NEW}
- ・4D立体映像館
- ・バイキング
- ・ミニバイキング
- ・メリーゴーランド
- ・クレージーラフト^{NEW}
- ・バウンスピン^{NEW}

各種 施設

子供たちが大好きな食べ物のあるたくさんのレス
トランがあり、皆様に快適な楽しみをプレゼント
します。今日の思い出に記念品・おもちゃなどを
購入できるギフトショップも用意されています。

Tradition + Taste

食べ物の 広場

昔の味と情緒で 五感満足、伝統を楽しむ

韓国民俗村は伝統の味と共に固有の情緒と文化を食べ物で表現しています。瓦屋根の下、広い平床で、健康な韓国の食べ物を楽しんで、過去の味と雰囲気舌鼓を打ってください。



韓国館



市の広場



韓国民俗村
伝統食品



韓国民俗村市場と市場通り

市の広場

環境にやさしい調味料を使って、昔ながらの私たちの味と文化を再現します。伝統豆腐チゲ定食、ヘムルパジョン(海産物のお好み焼き)など各地方、土俗の食べ物と冷麺、ムクなど伝統的な季節の料理を味わうことができます。

伝統 飲食店

高級韓定食から各種土俗の食べ物まで、多様な韓国の味に接することができる空間です。伝統的家屋に広い平床がもつ雰囲気をそのまま生かして皆様の五感を満足させます。

伝統 食品

「本当の」韓国の味を再現するために、私たちの土地で育った健康な材料だけを使って、伝統的な方法で作ります。

伝統醤油類 | 昔味噌、昔コチュジャン、醤油など
油類 | ゴマ油、エゴマ油
飴類 | 昔もち米飴
伝統酒類 | 餅米トンドン酒、生マッコリ

温故 + 創新

新しく発見した伝統の価値を共に分かち合います。
伝統を楽しむことができる新しい方法を
絶え間なく探求しより多く人と分かち合うため
に挑戦し続けます。



韓国民俗村

利用案内

365日

新しい伝統、

新しい
楽しみを
お届けします

韓国民俗村と
共に感じてください。

利用時間

期間	平日	週末
2月~4月	09:30 ~ 18:00	09:30 ~ 18:30
5月~9月	09:30 ~ 18:30	09:30 ~ 19:00
10月	09:30 ~ 18:00	09:30 ~ 18:30
11月~1月	09:30 ~ 17:30	09:30 ~ 18:00

アトラクションは開場時間30分後から利用可能です
利用時間は変更されることがあります。

오시는 길

鍾路(チョンノ)、ソウル駅、明洞(ミョンドン) 出発

5500-1 | 鍾路(チョンノ)2街、ソウル駅前バス乗り換えセンター、明洞(ミョンドン) 国民銀行前、崇礼門(スンネムン) → 民俗村入口停留場で下車

江南(カンナム) 駅出発

5001-1 | 江南(カンナム) 駅、新ノンヒョン駅出発→那曲(ナゴク) マウル韓国民俗村停留場で下車

1560 | 江南(カンナム) 駅、新ノンヒョン駅出発→民俗村入口停留場で下車 → 民俗村入口三叉路から右方向へ450m移動

水原(スウォン) 駅、上葛(サンガル) 駅出発

37 | 韓国民俗村終点で下車

10-5, 30 | 那曲(ナゴク) マウル韓国民俗村停留場で下車



団体プログラム

幼児・青少年団体訪問客、
企業・外国人団
体訪問客のための団体プログラム
を用意しています。

予約お問い合わせ

学生団体 | 団体相談室
031.288.4000~2

企業・外国人団体 | 韓国民俗村販促チーム
031.288.2883, 1708~9



韓国民俗村12の守護神たち